notre 6 ème





NEXTÂONE

LOUNGE CLUB

saint-germain des prés www.nextone-paris.com



15, rue Bernard Palissy75006 PARIS

Tél/Fax: 01 45 48 42 22

Au cœur de Saint-Germain-des-Prés, à l'angle du boulevard Saint-Germain et de la Rue de Rennes

Métro: Saint-Germain ou Saint-Sulpice

444444

Guy ALDEGUER 06 09 17 26 82

guy@nextone-paris.com

Ouvert du Jeudi au Samedi de 22h à 5h

Nos offres :

- Privatisation possible tous les jours avec ou sans restauration (40 à 130 personnes).
- Soirées à thèmes : musicales les mercredis et jeudis soir, lancement de produits, anniversaire, cocktails, groupe d'amis...
- Salle disponible en journée avec matériel sono pour l'organisation de séminaires.



Soirée dansante avec cocktail dinatoire, cotillons et spectacle

Forfait 150 € par personne

Les Jeudis : Soirées Disco avec D

Les Vendredis et Samedis :

Soirées dansantes et Discothèque avec DJ (musique généraliste)



> Sommaire / Édito

Agenda p 5

- L'europe élargie : progrès, craintes et attentes

• Tailleur pour dames, par la Cie Paris sur Scène

Actualités...... p 6

Vie municipale p 9-13

• Conseil de sécurité et de prévention de la délinquance

• Expositions :

Événements

• Conférences :

- Cesare Pavese et "son" Turin

• Rejoignez la rédaction du CJ6!

• Les MétaLmorphoses de la Monnaie

· Les prochaines réunions citoyennes

• Dans les coulisses du Sénat

· Métiers d'Art et solidarité

• Du gaz et moins de CO2...

• Le plan Grand froid est prêt

| | Devenez surveillant des "entrées-sorties" d'écoles |
|---|--|
| • | Le 6Scope de décembre-janvier est sorti |
| • | Au dernier conseil d'arrondissement, parmi les |
| | nombreuses délibérations inscrites à l'ordre du jour, |
| | a notamment été voté |
| • | Citoyens en herbe à la découverte de leur Mairie |
| • | Entre Voisins du 6°, échangeons ! |
| | |
| ١ | /ie de quartierp 14 |
| • | Les commerçants illuminent le 6° |
| • | Les Papillons Blancs ont besoin de vous ! |
| | 0800 870 745, l'accès au droit pour tous |
| | 30° braderie de la PEEP Littré |
| • | Petits Frères des Pauvres |
| | |
| | The second secon |
| | Mensuel édité par l'association de Sauvegarde et d'Embellissement du 6ème BP 318 - 75265 Paris Cedex 06 Courriel : notre6eme@yahoo.fr Site http://notre6eme.chez-alice.fr Directeur de publication : Jean-Charles Bossard |
| | Mensuel édité par l'association de Sauvegarde et d'Embellissement du 6ème BP 318 - 75265 Paris Cedex 06 Courriel : notre6eme@yahoo.fr Site http://notre6eme.chez-alice.fr |
| | Mensuel édité par l'association de Sauvegarde et d'Embellissement du 6ème BP 318 - 75265 Paris Cedex 06 Courriel : notre6eme@yahoo.fr Site http://notre6eme.chez-alice.fr Directeur de publication : Jean-Charles Bossard Réalisation et régie publicitaire : ARTHA Communication, |
| | Mensuel édité par l'association de Sauvegarde et d'Embellissement du 6ème BP 318 - 75265 Paris Cedex 06 Courriel : notre6eme@yahoo.fr Site http://notre6eme.chez-alice.fr Directeur de publication : Jean-Charles Bossard Réalisation et régie publicitaire : ARTHA Communication, Tél. 01 46 63 64 94 - Imp. : ACTIS. |



D'UN SIÈCLE À L'AUTRE

e 90° anniversaire de l'Armistice du 11 novembre 1918 que nous venons de célébrer avec faste nous a permis de faire mémoire des drames et des douleurs supportés par nos aïeux. Dans ce conflit né de la défaite de 1870 et de la volonté populaire de récupérer les « provinces perdues » (la Lorraine et l'Alsace), pas une famille française ne fut épargnée.

Sur les grandes plaques de marbre apposées dans notre Mairie et sur lesquelles figurent les centaines d'enfants du 6° arrondissement qui sont tombés au champ d'honneur, nous avons en ce 11 novembre 2008 fait rajouter le nom de Bernard de Lestrac, jeune Saint-Cyrien, tué à 19 ans à la Bataille de Guise, en août 1914, et dont la famille demeurait 78 rue de Rennes.

La poignante cérémonie qui se déroula à la même heure à Douaumont devant un parterre de Chefs d'Etat européens -dont les nations se sont souvent affrontées au cours des siècles- constitue la réponse aux deux fléaux qui dominèrent l'Europe pendant plusieurs siècles : le choc des Empires et des nationalités.

La construction européenne a permis de les dépasser, mais elle reste inachevée : l'Europe manque de puissance extérieure et de force intérieure. Son renforcement dans le respect de notre identité nationale est une priorité.

La crise économique et financière mondiale peut être un puissant stimulant si nous continuons à aller de l'avant.

A cet égard, les six mois de Présidence française de l'Union Européenne exercée par Nicolas Sarkozy montrent clairement la voie : au sein de l'Europe des 27, les grandes nations européennes doivent avancer de concert. L'Europe du Libre échange pur et dur voulue par la Grande Bretagne étant morte avec la crise, les nations signataires du Traité de Rome en 1957 et héritières de l'esprit de Jean Monnet ont un beau défi à relever. Qu'elles le fassent et l'Europe pourra enfin rivaliser avec les Etats-Unis, la Chine sans oublier le Brésil, la Russie et l'Inde.

A l'issue de 2008, ce sont les vœux que je forme pour notre pays et j'espère vous les faire partager.

Jean-Pierre LECOQ

3

Conseiller de Paris - Maire du 6e arrondissement

LE CHIFFRE DU MOIS

jeunes marronniers vont venir remplacer les 39 sujets morts ou malades qui ont été abattus dans le Jardin de l'Observatoire. C'est un geste pour l'environment, car un arbre mort dégage plus de CO2 qu'un jeune arbre, et pour la sécurité des passants car un arbre fragilisé constitue un vrai danger en cas de fort vent notamment.

Décembre 2008 notre 6^{ème}





Du mardi au samedi de 8h30 à 22h

Le dimanche de 9h à 13h

75006 Paris

Tél 01 43 25 65 03 Métro: Odéon

DESITON Bernard Marchaudon

MAITRE ARTISAN CHARCUTIER SPECIALITES DE CHARCUTERIES TRADITIONNELLES Terrines - Pâtés - Hure Normande - Andouillettes - Fromage de tête

POUR LES FÊTES GRAND CHOIX DE PLATS CUISINÉS FOIE GRAS D'OIE ET DE CANARD PATISSERIES SALÉES ET SUCRÉES

Nos boudins blancs et noirs - Saucisson Lyonnais et Morteaux Saucisse Montbéliard - Choucroute extra

30, rue Dauphine - 75006 Paris - Tél. 01 43 54 35 80 Ouvert du lundi au samedi et les 4 dimanches de décembre







LUEURS D'AFRIQUE 26, rue Monte 75005 Paris Tel. 01 56 24 25 17

et de l'artisonal africules

objets déco sculptures en bois

ouvert du mardl au samedl



gilles Vero **CHARCUTERIE FINE**

FROMAGE DE TÊTE - Champion de France 1997

ANDOUILLETIES DE TROYES Tirées à la ficelle - 1º Grand Prix d'Honneur 1998 ANDOUILLE DE VIRE - Prix d'Honneur 1998

SAUCISSON LYONNAIS • QUENELLES • TERRINES DE GIBIER 3, RUE NOTRE DAME DES CHAMPS - PARIS VI° - 01 45 48 83 32

7, RUE LECOURBE - PARIS XV° - 01 47 34 01 03

www.verot-charcuterie.fr



Vins italiens de toutes les régions

Plus de 250 références

77, rue du Cherche-Midi **75006 PARIS** Tél.: 01 45 08 45 46

CAVE A VINS ITALIENS E-mail: enotecamidi@gmail.com

2 DÉCEMBRE > 3 JANVIER - RÉTROSPECTIVE A LA MAIRIE DU 6° Cesare Pavese et "son" Turin

a Mairie du 6° accueille, en collaboration avec l'Institut Culturel Italien de Paris et le Centre Inter-Universitaire pour les études de Littérature italienne en Piemonte Guido Gozzano, une importante rétrospective consacrée à l'écrivain turinois Cesare Pavese. Cesare Pavese nait le 9 septembre 1908 à Santo Stefano Belbo (Cuneo), six ans après sa sœur, Marie. A Turin, au lycée classique "Massimo D'Azeglio", foyer de l'antifascisme, il est l'élève d'Augusto Monti, et l'ami de Leone Ginzburg, Franco Antonicelli, Massimo Mila, Noberto Bobbio, Federico Chabod. Diplômé en Lettres le 20 juin 1930, avec une thèse consacrée au poète américain Walt Whitman, il commence une longue et heureuse activité de traducteur.

Arrêté le 15 mai 1935 à cause de son appartenance au mouvement "Justice et Liberté", de son statut de directeur temporaire de la revue "La Cultura", en somme, "pour avoir accompli [...] une activité susceptible de nuire aux intérêts nationaux », il est écroué à Turin. Ayant obtenu une remise de peine après moins d'un an, il reprend sa collaboration avec la maison d'édition Einaudi.

1936 est aussi l'année de ses débuts poétiques avec la publication du recueil Travailler fatique. Son premier roman, La prison, écrit entre novembre 1938 et avril 1939, sera publié seulement en novembre 1948. En novembre 1949 est publiée la tri-





logie Le Bel Eté, qui gagnera le prix Strega en juin 1950. Son dernier roman, La Lune et les feux, date du mois d'avril de cette même

Après le 8 septembre 1943, alors que la maison d'édition Einaudi est placée sous la tutelle d'un Commissaire de la République Sociale Italienne, Pavese se réfugie chez sa sœur, Marie, à Serralunga di Crea, dans le Monferrato, et ne participe pas activement à la Résistance. Après la Libération, il s'inscrit au PCI, collabore à « l'Unità », et poursuit, dans la délicate phase de reconstruction de Einaudi, une lucide et éclairée activité de directeur éditorial.

La résolution du suicide, énoncée dès les années de l'adolescence et devenu un « vice absurde » à la suite de déceptions amoureuses et d'une progressive inadaptation existentielle, se traduit par « un geste », le 27 août 1950 à Turin, dans une chambre de l'hôtel Roma.

Mairie du 6^e - Salon du Vieux Colombier Tél. 01 40 46 75 06

ÉVÉNEMENT

125 ANS DE L'ALLIANCE FRANÇAISE

lusqu'au 19 décembre

L'Alliance Française organise une exposition de photographies et de gravures dans ses locaux, intitulée "7 manières de dire merci". Elle regroupe les travaux de 7 artistes, russes, israélien, bulgare, taïwanais, tchèque, camerounais qui ont été étudiants à l'Alliance Française, où ils ont appris le français et depuis, ont mené de talentueuses carrières internationales. A leur manière, ils remercient aujourd'hui une institution, l'Alliance Française, qui leur a apporté une des clés de leur intégration en France.



De plus, ils font revivre l'esprit de "l'Ecole de Paris", qui au XX^e siècle réunissait des artistes tels que Chagall, Soutine, Pascin... faisant de la capitale française l'une des places artistiques majeures.

Alliance Française 101 boulevard Raspail Tél. 01 53 63 08 03 www.fondation-alliancefr.org

EXPOSITIONS

LA GRANDE GUERRE

Jusqu'au 6 décembre

A l'occasion du 90° anniversaire de l'Armistice de 1914-1918, le Comité d'Entente des Anciens Combattants et Victimes de Guerre propose une exposition de 20 panneaux retracant l'histoire de la Grande Guerre.



Mairie du 6° - Galerie de la Salle des Fêtes Du lundi au vendredi de 11h30 à 17h, jeudi jusqu'à 19h, samedi de 10h à 12h.

CONFÉRENCES

QUÊTE DE SENS ET DE SPIRITUALITÉ

Vendredi 5 décembre, à 19h

Rencontre sur les repères pour y voir plus clair, avec Philippe Dautais, prêtre orthodoxe. Cette rencontre proposée par le groupe « sens de nos vies » de La Traversée sera suivie d'un buffet convivial. Elle s'inscrit dans un projet global visant à une meilleure connaissance des différentes traditions et aux différentes formes que prend la recherche de sens.

La Traversée - A la Mairie du 6e Renseignements et inscription au 01 46 33 85 27

L'HISTOIRE DE LA RUE DE RENNES

Mardi 16 décembre, à 17h30

Conférence proposée par la Société de l'histoire de Paris et de l'Ile-de-France, avec Baptiste Essevaz-Roulet et Yoann Brault (Centre de topographie historique de Paris, Archives nationales) sur "la rue de Rennes: un siècle d'hésitations. Urbanisme et architecture."

A l'École nationale des Chartes 19. rue de la Sorbonne - Paris 5e

L'EUROPE ÉLARGIE : PROGRÈS, CRAINTES ET ATTENTES

Vendredi 12 décembre, de 17h30 à 21h

Sous le haut patronage de Jacques Delors, l'Association des Amis de l'Institut hongrois et l'Institut hongrois propose une table ronde en présence des ambassadeurs de Bulgarie, Hongrie, Slovaquie, Pologne, du ministre conseiller de la République tchèque...

A la Mairie du 6°. Salle des Fêtes. Réservation possible au 01 43 26 06 44.

APPEL A CANDIDATURES

Rejoignez la rédaction du CJ6!



Vous avez entre 13 et 20 ans. Vous aimez écrire, prendre des photos, dessiner, vous exprimer sur des suiets d'actualité. Le Conseil de la Jeunesse du 6° compte sur vous pour relancer son journal « le Lucozine » ou bien encore créer un webzine.

Pour postuler, il vous suffit de remplir la fiche d'inscription disponible sur le site www.mairie6.paris.fr. Vous pourrez venir la remettre aux membres du CI6 le samedi 29 novembre entre 15h et 17h au Centre d'Animation Saint-Michel (9, place Saint Michel dans le 6°) ou bien l'envoyer à l'animatrice Carole Cormier. Vos idées sont les bienvenues!

Renseignements au 01 40 46 76 11 ou par e-mail conseil.jeunesse6@paris.fr

2° RENCONTRE DU 6° CERCLE Dans les coulisses du Sénat

Le 10 octobre dernier, au cours d'une première soirée dans la Salle des Fêtes de la Mairie du 6°, est né le « 6° Cercle »!

Ensemble, tous les jeunes de 18 à 26 ans habitant le 6° ou étant parrainé par un ami du 6°, veulent donc constituer :

- · Un réseau créatif, solidaire et ouvert sur le monde.
- · Un réseau convivial, gratuit et libre pour faciliter la vie en profitant des expériences vécues par les uns et les autres.

Afin de poursuivre les échanges, vous êtes conviés à une deuxième rencontre, le samedi 10 janvier 2009 à 10h, pour visiter le Sénat.

Cette visite est limitée à 40 personnes... Premiers inscrits, premiers servis!

Il conviendra d'arriver dix minutes à l'avance et de présenter une pièce d'identité, au 15 ter, rue de Vaugirard.

Renseignements et inscriptions au le6cercle@gmail.com

BELL'AVENTURE DES ARTISTES, SAMEDI 6 DECEMBRE, A 15H

Tailleur pour dames, par la Cie Paris sur Scène

Après une rentrée musicale, les trois coups du brigadier résonneront, grâce au concours du Comité des Fêtes du 6°, en ce premier samedi de décembre, dans la Salle des Fêtes pour un vaudeville haut en couleur!

ondée en 1999, "Paris sur Scène" regrou-pe les élèves de l'Atelier du Dragon, cours d'art dramatique dirigé par Irène de Crozefon dans son théâtre situé 30 rue du Dragon au cœur de Saint-Germain-des-Prés. Grâce à la qualité de son enseignement, à son atmosphère chaleureuse et familiale, ce cours parvient à retenir la plupart de ses élèves.

C'est donc très naturellement que se fit le passage du stade de cours à celui de troupe. "Paris sur Scène" constitue une compagnie "ouverte" : elle se compose d'un nombre variable de comédiens selon les pièces présentées. Ces derniers possèdent en moyenne dix années d'expérience.

Ils nous proposent ce samedi 6 décembre, la pièce qui fut créée en 1886 au Théâtre de la Renaissance et qui valut à Fevdeau une première reconnaissance et les encouragements de Labiche. Il y fait déjà preuve d'un sens du rythme et d'une maîtrise de la mécanique du vaudeville que le public de la Mairie du 6° pourra apprécier lors d'une représentation qui sera suivie d'une rencontre avec les



comédiens et le metteur en scène, Irène de Crozefon.

Entrée libre dans la limite des places disponibles. Salle des Fêtes de la Mairie du 6e

PROJET DE RÉAMÉNAGEMENT À L'HORIZON 2010

Les MétaLmorphoses de la Monnaie

etaLmorphoses est le MetaLmorphoses es.

projet d'aménagement que la Monnaie de Paris envisage de développer sur son site du quai de Conti, à Paris, à l'horizon 2010.

MetaLmorphoses proposera à

un large public une gamme nouvelle de services, d'activités et d'expériences. Il s'agit d'ouvrir davantage le site sur la ville, de rendre accessible ses ateliers, de diversifier l'offre commerciale, de créer un lieu nouveau de restauration et de dynamiser ses événements culturels.

La Monnaie dispose d'une implantation stratégique, au coeur du 6° arrondissement, réputé pour ses galeries, et d'un bâtiment exceptionnel, riche de douze siècles d'Histoire de la frappe monétaire. C'est aussi un lieu culturel unique. MétaLmorphoses est construit autour d'une palette multiple : des métiers, des produits, des arts et des loisirs. Dans quatre espaces: les ateliers, les bou-



tiques, les rendez-vous culturels et la restauration sur 12 000 m², à terme (5 000 m² aujourd'hui).

L'avant-projet a été validé, dans ses grandes lignes, par le conseil d'administration et présenté le 6 novembre dernier. Il en est actuellement à l'étape d'information et d'échanges avec les parties prenantes du quartier.

Après la rédaction du cahier des charges, en fin d'année, le concours sera lancé et l'architecte choisi début 2009. Les travaux devraient débuter fin 2010.

Toutes les informations sont disponibles sur metalmorphoses.monnaiedeparis.fr.



MONOPRIX SAINT-MICHEL

24 bd St Michel - Paris 6eme

Ouvert du lundi au samedi de 9h à minuit

Ouverture exceptionnelle les dimanches 14, 21 et 28 décembre de 9h à 20h

MONOPRIX SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS

50-52 rue de Rennes - Paris 6ême Ouvert du lundi au samedi de 9h à 22h

Ouverture exceptionnelle les dimanches 14, 21 et 28 décembre de 10h à 20h



On fait quoi pour vous aujourd'hui?



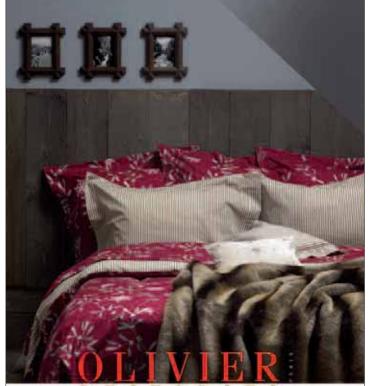
brasserie

LIPP

L'esprit et la tradition au cœur de Saint-Germain-des-Prés

151, boulevard Saint-Germain, PARIS 6° TÉL.: 01 45 48 53 91

OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'À 2 HEURES DU MATIN



DESFORGES.

Une collection complète de linge de maison haut de gamme dans un style à la fois raffiné et actuel,

NOUVELLE IMPLANTATION DANS LE 6

13 rue de Mézières M SAINT SULPICE 75006 PARIS

tel: 01 42 22 63 69

Dimanche matin MARCHÉ BIOLOGIOUE

Du Boulevard RASPAIL Possibilité stationnement sur place



Le Lub Saint-Germain Bar • Restaurant • Salon



Service continu 24/24 et 7j/7j

Happy hour 18h/20h With DJ's

17, rue de l'Ancienne Comédie 75006 PARIS M° Odéon © 01 56 81 13 13

CLIF

WWW.CLIF-PARIS.COM INFO@CLIF-PARIS.COM

Chaussures - Maroquinerie

La patine à l'ancienne est notre spécialité

Un style à part dans ce quartier !

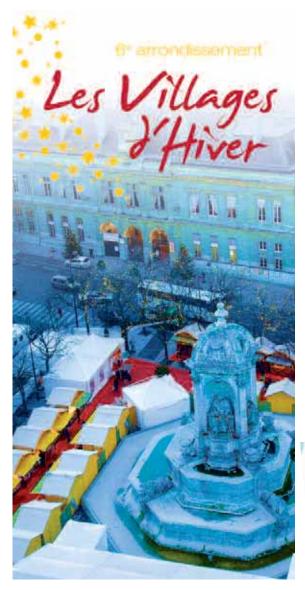
Chaussures cuir pour femmes et hommes et une belle maroquinerie.

Le tout à des prix très raisonnables. 2, RUE DE BUCI 75006 PARIS 101 43 26 54 96

Fax : 01 46 33 78 44

153, RUE DE RENNES 75006 PARIS 75006 PARIS

127, BD. ST. GERMAIN 75006 PARIS 7501 43 26 68 88



PLACE SAINT-SULPICE ET À LA MAIRIE, DU 4 AU 24 DECEMBRE Métiers d'Art et solidarité

Autour du traditionnel Marché de Noël de la place Saint-Sulpice, venez en famille et entre amis admirer les œuvres des artisans d'art et des CAT, et laissez-vous tenter par leur talent...

SUR LA PLACE SAINT-SULPICE

Du 4 au 7 décembre Village d'Hiver d'Atelier d'Art de France

Des artisans d'art présentent leurs créations reflets d'un savoir-faire exceptionnel: bijoux, maroquinerie, verrerie, céramiques etc. Animations : Concert tzigane, exposition de photos, ieu-concours.

Du 11 au 24 décembre Marché de Noël et de la Solidarité

Au cœur du Marché de Nöel traditionnel, La Vitrine des CAT, La Voix de l'enfant et Vol de nuit vous accueille sur leur Marché de Noël et de la Solidarité et vous propose leurs produits artisanaux.



Le 12 décembre, de 14h à 17h Café-thé de la Solidarité

Venez déguster une boisson chaude sur le Marché de Noël et de la Solidarité.

Les 12 et 13, de 14h à 17h

L'association «Sans Relâche» vous propose de chanter et d'écouter de belles chansons françaises.

Dimanches 14 et 21 décembre Animation musicale: orque de barbarie, par intermittence, de 11h à 18h.

Samedi 20 décembre, de 15h à 17h Homme orchestre, Arthur de Pas.

À LA MAIRIE DU 6^E

Jusqu'au 13 décembre **Collecte de jouets**

Organisée par RTL2 au profit de l'association «Les Petits Princes» pour les enfants malades dans les hôpitaux.

Du 10 décembre au 3 janvier Exposition du CAT Ménilmontant : « Un autre regard... »

Des artistes en situation de handicap vous proposent de découvrir leur talent artistique et leur créativité à travers une exposition de peintures.



HISTOIRE

Spécialiste de la perle de culture sur Paris

Réparations, créations sur mesure, perçage des oreilles

37, Rue Gay Lussac 75005 Paris

RER B Luxembourg, Tel: 01.44.07.37.49 Sur présentation de ce bon original

un pendentif de 18€ offert pour 48€ d'achat

TAPIS BOUZNAH 50 ans de compétence! 55, bd Raspail - 75006 Paris

Tél.: 01 42 22 52 26 E-mail: tapisbouznah@tele2.fr

- Vente de Tapis d'Orient et de Kilims de qualité • Belle collection de Tapis anciens •
- Régulièrement des promotions intéressantes • Service de nettoyage et de restauration •
 - Nos devis sont gratuits •
- OUVERT LES DIMANCHES DE DECEMBRE -

Pendant les Fêtes * * *

Belles **Promotions** sur Tapis et Kilims de qualité

SHASTRI VOYAGES

TOUTES DESTINATIONS

Spécialiste de l'Inde et de l'Asie - GROUPES ET INDIVIDUELS Inde - Pakistan - Népal - Bangladesh - Sri Lanka - Ile Maurice...

> Vols réguliers • Charters séjours Pèlerinages • Circuits culturels

> > Tél. 01 40 22 62 22

wwwshastrivoyages.com shastrivoyage@hotmail.fr

DHARMA SANGH

Cours - Stages - Conférences

Méditation, Srî Vidya, Yoga, Hindi, Sanskrit,

Danse indienne (Bharata Natyam), Astrologie, Numérologie, Chirologie, Musique indienne (Tablas, Harmonium, Sitar), Pûjâ et pratique du Rituel Hindou, Textes Sacrés, Japa mantra.

18, rue des Petites Écuries - 75010 PARIS (M° Château d'eau) Renseignements: tél. 01 40 22 03 41 www.panditshastri.com

notre 6



GARE AUX ANGLES MORTS!

Du 14 au 16 novembre, place André-Honnorat, une opération était proposée par l'association Cyclopouce pour sensibiliser les usagers des deux-roues au risque des angles morts. Grâce à la présence d'un camion, d'un marquage au sol et de panneaux explicatifs, chacun a pu mieux appréhender ces espaces d'invisibilité qui rendent les cyclistes si vulnérables.



La Maison des Associations du 6° a accueilli, en novembre, une remarquable exposition de photos. A travers ces instantanés, saisis lors des activités proposées par Loisirs Pluriel, trois photographes ont su capter l'émotion et la richesse des liens qui unissent les enfants valides et handicapés de cette association.



LES CINQ LAURÉATS DE LA 14º BIENNALE DES ARTISTES DU 6°

La Mairie du 6^e arrondissement a accueilli dans ses salons d'exposition durant trois semaines plus de 60 artistes de l'arrondissement, dans le cadre de la 14^e Biennale des Artistes du 6^e. Comme à chaque édition, des prix viennent récompenser le travail de cinq artistes.

Prix du Jury: 1er prix: Sculpture « Symbiose » de CÉVÉ; 2º prix : Peinture « Pépites » de Louisa BURNETT-HALL ; 3º prix : Peinture « La plage musicale » de Francine TANT; 3° prix : Peinture « Pot au plat rouge » de Laurence REYNAUD-LACROZE nom d'artiste « Laurence ».

Prix du Rotary : Sculpture « Symbiose » de CÉVÉ.

UN MÉTRO RENNES "PLUS BEAU"

Le 7 octobre, Marie-Thérèse Lacombe, conseillère d'arrondissement, et Geneviève Bertrand, adjointe au Maire du 6e, assistaient à la réouverture de la station Rennes, après plusieurs semaines de travaux de rénovation.





notre 6



UN JARDIN POUR "GREFFE DE VIE"

A l'occasion de la Journée Mondiale du Don d'Organes, le 17 octobre, Roselyne Bachelot-Narquin, ministre de la Santé, de la Jeunesse, des Sports et de la Vie associative,

a inauguré aux côtés de la marraine de la Fondation "Greffe de Vie", Charlotte Valandrey, et de Marie-Thérèse Lacombe, conseillère du 6° en charge de la Santé, un jardin éphémère au sein du Jardin du Luxembourg.

Plus d'infos sur www.greffedevie.fr



PRIX DE FLORE

Le Millésime 2008 a été attribué, jeudi 6 novembre, au premier tour et à l'unanimité, à Tristan Garcia pour son premier roman "La meilleure part des hommes" aux éditions Gallimard. Ce roman est une fresque, relatant les "années sida" à Paris. Le jury réunit notamment Frédéric Beigbeder et Carole Chrétiennot, ici au côté de Jean-Pierre Lecoq, Maire du 6°.

COMMÉMORATION DU 11 NOVEMBRE

Le hall d'honneur de l'escalier B était trop petit, mardi 11 novembre, pour accueillir le public de tout âge, venu rendre hommage aux enfants du 6°, morts pour la France durant la Première Guerre Mondiale.

Cette année, le nom de Bernard de Lestrac, qui fut tué le 29 août 1914, lors de la bataille de Guise, a été ajouté sur la plaque du Momument aux morts, grâce au travail de mémoire du Père Henri D'Antin, prêtre de la Compagnie de Saint-Sulpice.





COLLECTE DE JOUETS

Débutée le 19 novembre, la collecte de jouets neufs organisée par RTL2 et le Comité Saint-Germain au profit de l'association Petits Princes se poursuit, à la Mairie du 6°, jusqu'au vendredi 12 décembre, jour de la remise des jouets, à 12h15.

Rendez-vous au pied de l'escalier B, dans la cour de la Mairie, du lundi au vendredi de 9h à 17h, le samedi de 10h à 12h.

LIFTING RUE DE CONDÉ



D'importants travaux se sont déroulés du 27 octobre au 14 novembre rue de Condé où la chaussée a été refaite et un parc pour deux-roues aménagé.

Décembre 2008 notre 6ème

SUR VOS AGENDAS...

Les prochaines réunions citoyennes

Le prochain conseil d'arrondissement se tiendra le lundi 8 décembre, à 18h30.

La prochaine réunion d'information, sur le quartier Notre-Dame-des-Champs, aura lieu le 10 décembre à 18h45.

Pour sa première séance d'après renouvellement, le Conseil de Quartier Saint-Germain se réunira le mercredi 10 décembre à 18h15.

A la Mairie du 6°, 78 rue Bonaparte - 2° étage. Renseignements auprès de la Direction générale des services au 01 40 46 76 10.

Conseil de sécurité et de prévention de la délinquance



Photo d'archives.

Le prochain Conseil de sécurité et de prévention de la délinquance du 6° arrondissement se tiendra le mardi 9 décembre, à 18h30. En présence de Jean-Pierre Lecoq, d'Olivier Passelecq et de Gilbert Flam, le commissaire Christian Meyer présentera et analysera l'évolution de la délinquance entre le 1er janvier et le 30 novembre 2008. Il exposera également le projet de vidéoprotection.

Un point sera également fait sur les groupes de travail thématiques du contrat de sécurité (deux-roues, aide aux victimes, commerces vulnérables, transports, SDF).

AU FIL DU DERNIER CICA Du gaz et moins de CO2...

e Comité d'Initiative et de Consultation 6. **Stanislas** d'Arrondissement (CICA) est un des organes de consultation des Mairies d'arrondissement. Il réunit périodiquement les associations et les élus locaux sur un ou plusieurs thèmes fixés à l'avance. Les séances sont publiques et ouvertes à tous. La dernière s'est déroulée le mercredi 12 novembre et avait deux sujets inscrits à son ordre du jour.

Les travaux de sécurisation des conduites de gaz - 2009

Denis Peyrat et Christian Gougelet, de GrDF (Gaz Réseau Distribution France) ont présenté le calendrier 2009 des chantiers de modernisation du réseau de gaz naturel dans le 6€.

- 1. Quai Malaquais : 350 m de tôle bitumée seront rénovés. Le chantier qui durera 5 semaines, se déroulera au 1er trimestre 2009.
- 2. Quai Conti-Pont Neuf: 350 m, 5 semai nes. 2º trimestre.
- 3. Seine-Buci: 370 m, 5 semaines. Ce chantier comptera 25 branchements sécurisés (sorte de disjoncteur qui permet d'isoler les immeubles en cas de fuite).
- 4. **Dauphine :** 2 km, 22 semaines de travaux au 3º trimestre, 140 branchements sécurisés. 5. **Grenelle :** chantier à cheval sur le 7^e et le 6°, où 500m de conduite seront modernisés et 30 branchements sécurisés, durant 6 semaines, à la fin du 3° trimestre.

Notre-Dame des **Champs:** 1700 m, 19 semaines, 100 branchements. 4° trimestre.

Une exposition aura lieu à la Mairie du 6°. courant 2009. pour présenter les détails de ce vaste chantier. Pour cha-



Chantal Delourme

cun des tronçons, des lettres d'informations indiquant les dates et conditions de réalisation des travaux seront adressées aux riverains, affichées dans les halls d'immeubles et distribuées aux commercants.

Le Plan Climat de Paris

Chantal Delourme, conseillère déléquée chargée de l'environnement, a quant à elle présenté les grandes lignes du Plan Climat de la Ville de Paris qui vise à réduire les émissions des gaz à effet de serre. Elle a aussi fait part de son souhait de voir les Conseils de Quartiers récemment renouvelés s'impliquer dans le débat sur l'environnement et le développement durable. L'élue a notamment proposé que soient organisés des visites de centre de tri, de station de retraitement de l'eau, un forum, des conférences, des projections de films et des sensibilisations des plus jeunes dans les écoles...

UN SEUL NUMÉRO D'URGENCE : LE 115 Le plan Grand froid est prêt

nnoncé par Christine Boutin, ministre du Lo-Agement, le 19 octobre, ce plan s'inscrit dans le contexte de la profonde réforme du dispositif d'hebergement engagée dans le cadre du plan d'action renforcé des sans-abris PARSA. Une nouveauté: la disparition des niveaux de mobilisation à caractère national, les préfets devront prendre les mesures qui s'imposent en fonction de la température de leur térritoire.

Des comités de pilotage départementaux de veille sociale mobiliseront de multiples acteurs: associations, services sociaux, réseaux de secouristes, établissements publics de santé, pompiers afin de coordonner les initiatives.

Le plan prévoit également le renforcement des capacités d'accueil d'hébergement et d'insertion en fonction des conditions météorologiques.

Au niveau national, une cellule de veille permettra de connaître 24h sur 24 l'évolution de la situation.

Vous souhaitez signaler une personne dans la rue ou en situation de détresse, n'hésitez pas à contacter par téléphone le 115 qui vous répond 24h sur 24, 365 jours par an. Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et à

tous.

Danielle TOCHÉ

Adjointe au Maire du 6e chargée des affaires scolaires, de la famille, des seniors et du handicap.

RECRUTEMENT **Devenez surveillant** des "entrées-sorties" d'écoles

La Ville de Paris recrute des vacataires pour assurer la sécurité des enfants aux entrées et sorties d'école. Cette démarche citoyenne est indemnisée et ne requiert aucune condition de nationalité ni de diplôme.

Les candidat(e)s doivent habiter à proximité immédiate d'un point d'école référencé, être âgé(e)s de moins de 65 ans et présenter un casier judiciaire vierge. Une formation est assurée avant la prise de fonction. La rémunération se fait à la vacation.

Planning de travail : lundi, mardi, jeudi et vendredi pendant les périodes scolaires de 8h à 8h40, de 13h à 13h40, de 11h10 à 11h50, de 16h10 à 16h 50.

S'adresser à la Direction de la prévention et de la protection - Bureau de la surveillance des points d'école - 1, place Baudoyer -75004 Paris. Tél. 01 42 76 75 05

PUBLICATIONS MUNICIPALES

Le 6Scope de décembre-janvier est sorti

Le nouveau numéro du 6scope - Les rendez-vous culturels de la Mairie du 6° vient de paraître. Vous avez dû le recevoir à votre domicile. Si tel n'est pas le cas, vous pouvez le retirer à l'accueil de la Mairie du 6°, ou encore le télécharger depuis le site internet www.mairie6.paris.fr, rubriques Publications.

CONSEIL D'ARRONDISSEMENT Pont Saint-Michel et parc de stationnement à l'ordre du jour

Au dernier conseil d'arrondissement, parmi les nombreuses délibérations inscrites à l'ordre du jour, ont notamment été votées :

- la réfection des parements en pierre de taille du pont Saint-Michel (qui relie l'Ile de la Cité à la place Saint-Michel);
- la rénovation du parc de stationnement sous-terrain de la rue de l'École de Médecine, dans le cadre de la délégation de 12 ans confiée au futur concessionnaire. Ce dernier devra prévoir l'espace nécessaire pour accueillir, outre les véhicules, les deux-roues motorisés, les vélos, ainsi que les véhicules partagés.

DES VISITES ET UN GUIDE À DESTINATION DES ÉLÈVES DE CM2 Citoyens en herbe à la découverte de leur Mairie

Familiariser les enfants aux rôle et fonctionnement d'une Mairie d'arrondissement et, peut-être, leur transmettre l'envie de s'y investir, tels sont les objectifs des aprèsmidi citoyennes conduites par Gisèle Donnard.

eudi 20 novembre, 14h. Un brouhaha enfantin, peu courant en ces lieux, s'élève du hall d'honneur de la Mairie du 6°. Ce mois-ci, ce sont les CM2 de l'école Saint-Benoît qui participent à l'après-midi citoyenne proposée par l'Union des institutions sociales du 6°.

Objectif de la visite: faire prendre conscience à ces futurs citoyens du rôle important que jouera la Mairie tout au long de leur vie. Après une présentation des différentes missions de la Mairie par le Directeur général des services adjoint, le Maire s'est prêté au jeu des questions-réponses avec les enfants. Des questions parfois cocaces et souvent pertinentes! "Pourquoi avez-vous voulu être Maire ?", "Quelles études faut-il faire?" ou encore "Est-ce que vous agissez pour la crise ?"...

"Nous avons pré-paré cette visite en classe, indique l'enseignant, Jean-Marie Nebout. L'instruction civique fait partie des matières que nous abordons. Et c'est une bonne chose de venir visiter la Mairie car, même si c'est l'institution la plus proche d'eux, il ne la connaissent pas très bien, contrairement

à l'Assemblée Nationale

exemple..."

Après une visite et une présentation du bureau des élections, des affaires scolaires et militaires, de l'État civil et des Affaires généarales, un petit goûter était proposé aux enfants. Et ils ne sont pas repartis les mains vides : le Guide

du citoyen "en herbe" qui vient d'être édité par le service communication de la Mairie, en étroite collaboration avec tous les services, leur a été remis... Histoire de réviser à la maison, et de coller les parents!

Le Guide est disponible à l'accueil de la Mairie du 6e et téléchargeable sur le site : www.mairie6.paris.fr, rubrique Publications.

SITE INTERNET GRATUIT DE PETITES ANNONCES Entre Voisins du 6e, échangeons!

Vous souhaitez partager les services d'une nounou ? Trouver une baby-sitter ? Un partenaire pour jouer au tennis ? Rejoignez la communauté d'Entre Voisins

La Mairie du 6^e met en relation ses habitants grâce à sa plateforme numérique d'entraide entièrement gratuite et simple d'utilisation. A partir de son site Internet, vous pouvez accéder au service "Entre voisins du 6º" qui vous aidera à trouver des personnes, proches de chez vous, qui partagent vos passions, peuvent répondre à vos besoins ou à vos propositions de coups de mains, vous faire découvrir de nouvelles activités...

www.mairie6.paris.fr



Décembre 2008 notre 6

DE LA RUE DE RENNES AU BOULEVARD SAINT-GERMAIN EN PASSANT PAR LA RUE GUÉNÉGAUD... Les commerçants illuminent le 6°

Les commerçants de l'arrondissement vous ont préparé un Noël haut en couleur et respectueux de l'environnement!

e mémoire de "Rennais" (entendez par Ulà les riverains de la rue de **Rennes**), cela faisait 13 ans que ce grand axe parisien ne s'était pas mis sur son 31, à l'occasion des fêtes de fin d'année... Grâce à l'association des commercants et entreprises de la rue de Rennes et de ses abords (ACERA), elle devrait briller de mille feux, du 28 novembre jusqu'au début des soldes, autour du 12 janvier.

"Un grand rideau lumineux bleu d'ampoules LED (basse consommation) courrera du carrefour Saint-Placide jusqu'au boulevard Saint-Germain pour offrir une jolie continuité", explique Patrick Molho, le président de l'ACERA. La rue d'Assas, entre Rennes et Cherche-Midi, sera elle aussi illuminée, ainsi que de Notre-Dame-des-Champs à Saint-Placide où les commerçants joueront eux aussi le jeu, pour la 3^e année consécutive.

Du côté de la rue Guénégaud aussi, on entend bien fêter Noël! Ainsi, 25 galeries seront exceptionnellement ouvertes le dimanche 7 décembre, de 15h à 19h, pour



un parcours féerique à la recherche de trésors...

Comme chaque année, le Comité Saint-Germain-des-Prés se mobilise lui aussi avec les commercants du quartier et la Mairie du 6° arrondissement. Cette fois, les illuminations se feront en collaboration avec le 7° arrondissement et elles s'étendront de Bac à Odéon.

Le **Boulevard Saint-Germain** se parera de

lumières bleues scintillantes, en écho à la présidence européenne de la France. Certains arbres seront décorés de lanternes composées d'un cylindre de fluos bleus d'où scintillera en leur centre une longue brelogue en leds blancs. Dans le respect de l'environnement, d'autres arbres plus fragiles seront habillés de Leds blancs.

Rue Saint-André-des-Arts et rue de Buci, c'est grace à l'association d'André Minos que des illuminations ont pu être installées.

(A) LES PAPILLONS BLANCS ONT BESOIN DE VOUS!

Les Papillons Blancs de Paris - APEI 75 (Association parisienne des parents et amis de personnes handicapées mentales) lancent un appel à des bénévoles, hommes ou femmes, majeurs, disposant de quelques heures libres chaque semaine (week-end compris), et souhaitant les consacrer à des enfants ou adultes handicapés mentaux.

Nous intervenons dans des domaines très divers : accompagnements dans les déplacements (en transports en commun), travaux de bureau, encadrement d'un club de loisirs, etc.

Notre besoin est permanent... Nous vous attendons!

Contact: Josiane Delaunay, 01 55 42 91 46.

→ 0800 870 745. L'ACCÈS AU DROIT POUR TOUS

Ce numéro vert et anonyme propose une information juridique (sociale, pénale, civile) accompagnée d'une orientation (associative, administrative, judiciaire) adaptée, si besoin. Il fonctionne toute l'année, du lundi au vendredi de 9h à 17h.

→ 30° BRADERIE DE LA PEEP LITTRÉ

Mercredi 10 décembre, de 10h à 17h

Organisée par les parents d'élèves des écoles Littré (objets déco, produits de soins, vêtements, livres, jouets, etc.), cette braderie est ouverte aux enfants et à leurs parents, au Centre Malraux.

Renseignements: 01 45 44 92 84.

→ PETITS FRÈRES DES PAUVRES

Pour son Action Noël auprès des personnes âgées isolées ou en situation de précarité, l'implantation Rive Gauche de l'Association recherche des bénévoles pour visiter et porter des repas de réveillons à domicile le 24 décembre chez les personnes âgées qui ne peuvent plus sortir ; pour participer activement à un réveillon le 24 décembre, ainsi que des chauffeurs avec voitures pour ces temps forts.

Contact : les Petits Frères des Pauvres Paris-Sud au 01 45 48 34 46.

SUD-EST ET LYON

Investissez dans un cadre de vie exceptionnel









CŒUR LONGCHAMP

En plein cœur de Marseille, «Cœur Longchamp» est une résidence tout confort allant du 2 pièces au 4 pièces avec terrasse. Située dans un jardin paysagé, elle bénéficie également de tous les atouts du centre-ville.

LE MAS DU ROUVRE

En plein cœur de Saint-Rémy-de-Provence, «Le Mas du Rouvre» est une résidence avec piscine de 40 appartements allant du 2 pièces au 4 pièces.

Les espaces verts et ses vues imprenables sur le clocher du village et les Alpilles font de ce logement un investissement idéal.



PRIX D'UN APPELLOCAL 0 810 002 316

PRIX D'UN APPELLOCAL 0 810 152 170





CRYSTAL GALLERY

Idéalement située à moins de 5 minutes à pied de la Part-Dieu, «Crystal Gallery» est une résidence contemporaine au cœur d'un nouveau quartier et vous propose des appartements du 2 pièces au 5 pièces.

Bordant un vaste espace paysagé et proche des écoles, des commerces et du plus grand pôle d'emplois de Lyon intra-muros, «Crystal Gallery» est l'investissement patrimonial idéal. Faites la visite 360° de l'appartement décoré sur www.bouygues-immobilier.com



LES NATURELLES

À 10 minutes du centre de Lyon, «Les Naturelles» propose, entre ville et campagne, 64 appartements allant du 2 pièces au 5 pièces, avec quelques vues imprenables sur les monts du Lyonnais. À proximité des commerces, école et crèche, «Les Naturelles» sont un investissement sûr dans un Quest Lyonnais toujours en développement.



PRIX D'UN APPELLOCAL 0 810 002 354

N'hésitez pas à appeler nos conseillers au Numéro Azur du programme qui vous intéresse.







J'ai rêvé d'un moment unique

